Zmluva o pripojení k Informačnému systému Dátového centra obcí a miest

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**")

číslo zmluvy poskytovateľa: č. ZLP-2014-0059/OPIS

číslo zmluvy používateľa: _____

1. **Poskytovateľ:**

Názov:	DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska (DEUS)
Sídlo:	Kýčerského 5, 811 05 Bratislava
IČO:	45 736 359
DIČ:	202 334 5962
Zastúpený:	Ing. Adriánom Belánikom, výkonným riaditeľom

Zástupca poskytovateľa osvedčuje právo konať za Poskytovateľa na základe plnomocenstva správnej rady DEUS zo dňa 16. 07. 2014.

(ďalej len „**Poskytovateľ**" alebo „**DEUS**")

a

2. **Používateľ:**

Názov obce/mesta	Veľký Cetín	Kód obce/mesta	500895

Ulica	Nová	Číslo	700/2

PSČ	951 05	Obec/mesto	Veľký Cetín

IČO	00308609	DIČ	2021252816

Zastúpený	Štefan Lužbeťák	Pozícia	starosta

Telefónne číslo	0907 727 824	e-mail	starosta@velkycetin.sk

Zástupca používateľa osvedčuje právo konať za používateľa na základe osvedčenia o zvolení za starostu/primátora.

(ďalej len „**Používateľ**")

Preambula

1. **DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska** (ďalej len „DEUS"), ako prijímateľ prostriedkov z *Operačného programu Informatizácia spoločnosti* realizuje v súlade so *Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku* číslo Z2111022001301 (ďalej len „Zmluva o NFP") **projekt Dátové centrum obcí a miest** (ďalej len „DCOM" alebo „projekt").
2. **Informačný systém Dátového centra obcí a miest** (ďalej len „IS DCOM") je výstupom projektu, pričom jeho vytvorenie je hradené zo zdrojov Európskej únie – Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo zdrojov štátneho rozpočtu. IS DCOM a s ním súvisiace služby sú poskytované obciam a mestám bezodplatne.
3. Prostredníctvom **zapojenia** sa do projektu si Používateľ splní legislatívnu povinnosť vyplývajúcu zo zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente, umožniť elektronickú komunikáciu obecného úradu s občanmi do r. 2016.
4. Používateľ je povinnou osobou podľa §3 zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o ISVS"), ktorá prevádzkuje vlastný informačný systém verejnej správy (ďalej ako „IS VS").
5. Používateľ je podľa §3 ods. 5 zákona o IS VS oprávnený poveriť právnickú osobu prevádzkovaním svojho informačného systému.
6. Túto Zmluvu zmluvné strany uzatvárajú v záujme vytvorenia podmienok pre realizáciu a pilotné testovanie IS DCOM, pričom obe zmluvné strany touto zmluvou deklarujú svoju vôľu spolupracovať v súlade so Zmluvou o NFP, spôsobom a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve.

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Touto Zmluvou sa vymedzujú vzťahy medzi Používateľom a Poskytovateľom pre potreby úspešnej implementácie projektu.

Článok 2
Predmet Zmluvy

1. Za podmienok uvedených v tejto Zmluve sa DEUS zaväzuje poskytovať v rámci implementácie projektu Používateľovi nasledovné služby IS DCOM:
   A. *Komunikačné služby*
      a. Verejný webový portál IS DCOM
      b. Intranetový portál obce
      c. E-mailové služby
      d. Podporné procesy:
         - služby Call Centra
         - služby Service Desk-u
   B. *Informačné služby*
      a. Modul eDemokracia
      b. Modul ePodateľňa IS DCOM
      c. Modul Informovanie a poradenstvo
      d. Modul Licencovanie a povoľovanie
      e. Modul Notifikácie a sťažnosti
      f. Modul Podanie
      g. Modul Knowledge base
      h. Modul eLearning
      i. Integrácia na ÚPVS

C. *Elektronické služby (eSlužby) samosprávy*
   a. Modul Dane a poplatky
   b. Modul Evidencie
   c. Modul Majetok a prenajímanie
   d. Modul Obstarávanie
   e. Modul Platby
   f. Modul Sociálne služby
   g. Integrácia na referenčné registre a ďalšie IS VS

2. Služby podľa bodu 1 tohto článku budú postupne sprístupňované Používateľovi v rámci realizácie projektu.
3. Služby podľa bodu 1 tohto článku sú bližšie špecifikované v *Prílohe č. 2 – Špecifikácia aplikačných modulov IS DCOM.*
4. DEUS sa zaväzuje Používateľovi poskytovať prevádzkové a ďalšie služby špecifikované v dokumente *Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM*, ktorý tvorí *Prílohu č. 3* tejto Zmluvy.
5. DEUS sa takisto zaväzuje prenechať Používateľovi do výpožičky výpočtovú techniku - hardvérové a softvérové vybavenie, ktoré bude umiestnené v priestoroch Používateľa a ktorého špecifikácia sa nachádza v *Prílohe č. 4 - Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia* tejto Zmluvy a v *Prílohe č. 5 – Preberací protokol.*
6. DEUS udeľuje Používateľovi nevýhradné právo bezodplatne využívať služby IS DCOM v rámci rozhrania IS DCOM a predmetu činnosti Používateľa po dobu platnosti Zmluvy. Pre zamedzenie pochybností, predchádzajúca veta sa nevzťahuje na žiaden štandardný softvér alebo softvér tretích strán.
7. Používateľ sa zaväzuje využívať služby a užívať predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy v súlade s touto Zmluvou a s jej prílohami a poskytovať Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť. Používateľ sa zaväzuje v prípade potreby na základe požiadavky Poskytovateľa bezodkladne mu poskytnúť osobitné písomné plnomocenstvo s rozsahom potrebným pre splnenie účelu tejto zmluvy.

Článok 3
Miesto, čas a cena plnenia

1. Všetky služby podľa tejto Zmluvy budú poskytované prostredníctvom vybudovaného Dátového centra obcí a miest. IS DCOM je prevádzkovaný v DCOM a dostupný prostredníctvom prístupovej infraštruktúry DCOM.
2. DEUS sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto Zmluvy a vypožičať Používateľovi predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy bezodplatne.
3. Prevádzkový poriadok, detailný rozsah a funkčnosť modulov IS DCOM a iné dokumenty technického charakteru budú prístupné na webstránke www.dcom.sk a sú pre Používateľa záväzné. DEUS si vyhradzuje právo jednostrannej zmeny a doplnenia týchto dokumentov. Používateľ bude informovaný o zmenách vyššie uvedených dokumentov prostredníctvom emailovej notifikácie. Používateľ je povinný sa oboznámiť s týmito zmenami a riadiť sa pravidlami tam uvedenými.
4. Miestom plnenia Zmluvy je sídlo Používateľa a jeho pracoviská, prípadne iné miesto v rámci Slovenskej republiky určené DEUS-om.

Článok 4
Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30. septembra 2015.
2. Zmluva je účinná a platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvára, môže byť ukončená:
   a) vzájomnou dohodou Zmluvných strán,
   b) odstúpením od Zmluvy v zákonom stanovených prípadoch a v prípadoch stanovených v tejto Zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach pre používanie služieb IS DCOM, ktoré tvoria *Prílohu č. 1* tejto Zmluvy,
   c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez udania dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Používateľ je povinný ku dňu ukončenia Zmluvy vrátiť Poskytovateľovi všetky zariadenia, ktoré boli predmetom výpožičky vo funkčnom stave a odpovedajúcemu bežnému opotrebeniu v prípade, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že Používateľ pri ukončení zmluvy s Poskytovateľom požiada o kópiu svojich dát, je Poskytovateľ povinný mu tieto dáta poskytnúť.
5. V prípade, ak Používateľ nevráti DEUS-u predmet výpožičky ani do 5-tich pracovných dní od vzniku tejto povinnosti, DEUS je oprávnený žiadať od Používateľa ako náhradu zostatkovú cenu obstarávacej hodnoty hardvéru a obslužného softvéru, ktorú stanoví DEUS na základe ich obstarávacej ceny uvedenej v dodávateľských faktúrach.

Článok 5
Súčinnosť

1. Účelom súčinnosti zmluvných strán je, na základe prejavenej vôle oboch zmluvných strán, vytvárať technickým a personálnym zabezpečením podmienky pre úspešnú realizáciu projektu, ako aj pre rýchle a úspešné nasadenie a spustenie IS DCOM v podmienkach obce, t. j. Používateľa.
2. Používateľ sprístupní pracovníkom Poskytovateľa, resp. jeho zmluvným partnerom najmä:
   a) počítače Používateľa pre potreby migrácie informačných systémov a súvisiacich údajov,
   b) prevádzkové priestory Používateľa pre potreby inštalácie a prípadných servisných zásahov PC/notebookov a multifunkčných tlačiarní.
3. Používateľ sa zaväzuje, že poskytne všetku nevyhnutnú súčinnosť pre úspešné:
   a) nainštalovanie a zapojenie počítačov a multifunkčných tlačiarní,
   b) premigrovanie údajov potrebných pre plnohodnotnú prevádzku IS DCOM,
   c) spustenie IS DCOM do prevádzky na koncových zariadeniach vypožičaných zo strany DEUS.
4. Používateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri nasledovných fázach migrácie dát Používateľa:
   a) migrácia informačných systémov a súvisiacich údajov z pôvodných počítačov Používateľa na nové počítače, zapožičané zo strany DEUS,
   b) migrácia údajov do modulu eSlužieb IS DCOM,
   c) migrácia údajov do cloudového Informačného systému obce.
5. Jedným z merateľných ukazovateľov projektu DCOM je zabezpečiť, aby v r. 2020 bolo realizovaných 384 000 elektronických podaní, čo predstavuje predpokladaný objem 20 percent zo všetkých podaní občanov. Tento cieľ bude možné naplniť len vtedy, pokiaľ bude projekt realizovaný na základe vzájomnej spolupráce a dôvery, obojstrannej súčinnosti a aktívneho prístupu predstaviteľov Používateľa vo veci realizácie projektu. Očakáva sa preto, že predstavitelia Používateľa, t. j. obce, budú pozitívne motivovať svojich občanov, aby aktívne využívali elektronické služby poskytované IS DCOM a budú im pre to vytvárať vhodné podmienky.

Článok 6
Odstúpenie od Zmluvy

1. Používateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
   a) si DEUS napriek upozorneniu, opakovane a hrubým spôsobom neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy,
   b) DEUS stratí právne predpoklady na riadne plnenie Zmluvy.
2. DEUS môže odstúpiť od Zmluvy v prípade skončenia alebo zániku Zmluvy o NFP, a to bez ohľadu na právny titul skončenia alebo zániku Zmluvy o NFP.
3. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy ako aj jeho právne účinky sa riadia ustanoveniami § 344 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok 7
Poverenie spracúvaním osobných údajov

1. Používateľ je v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov") na účely tohto článku Zmluvy Prevádzkovateľom.
2. DEUS je v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. d) zákona o ochrane osobných údajov na účely tohto článku Zmluvy Sprostredkovateľom.
3. Prevádzkovateľ týmto v zmysle § 8 zákona o ochrane osobných údajov poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve a v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je v mene Prevádzkovateľa oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov odo dňa, kedy táto zmluva nadobudne účinnosť.
5. Sprostredkovateľ v mene Prevádzkovateľa spracúva osobné údaje za účelom poskytovania elektronických služieb samosprávy (eSlužby samosprávy) s cieľom zníženia administratívnej záťaže občanov, podnikateľov a samospráv a umožnenia obciam poskytovať elektronické služby prostredníctvom integrácie na riešenie eGovernmentu SR, ako centrálne rozhranie k základným registrom pre obce a mestá s vlastnými informačnými systémami.
6. Názov informačného systému je „Informačný systém Dátového centra obcí a miest (IS DCOM)".
7. Osobné údaje budú spracúvané v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, emailová adresa, dátum narodenia, miesto narodenia, štátna príslušnosť, dosiahnuté vzdelanie, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, pracovné zaradenie.
8. Okruhom dotknutých osôb sú fyzické osoby, ktoré majú trvalý pobyt v katastrálnom území Prevádzkovateľa, a / alebo osoby, voči ktorým prevádzkovateľ plní funkcie v zmysle ust. zákona 369/1990 Zb. v znení neskorších právnych predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
9. Podmienky spracúvania a zoznam operácií s nimi: získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia.
10. Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval podľa ust. § 8 ods. 2 prvej vety zákona o ochrane osobných údajov.
11. Prevádzkovateľ týmto dáva súhlas, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje aj subdodávateľsky.
12. Toto poverenie spracúvaním osobných údajov sa uzatvára na dobu, počas ktorej je platná táto Zmluva.

Článok 8
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť len na základe dohody oboch Zmluvných strán uzavretej písomnou formou, ak nie je dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že nasledovné zmeny nevyžadujú formu písomného dodatku k Zmluve a je ich možné vykonať nasledovne:
   a) zmena rozsahu poskytovaných služieb – formou novej písomnej špecifikácie rozsahu poskytovaných služieb IS DCOM, ktorá sa vykoná spôsobom uvedeným v čl. 3 bod 3 tejto Zmluvy,
   b) zmena kontaktných osôb zmluvných strán – jednostranne formou písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane s potvrdením prevzatia (doručenkou).
3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy :
   a) Príloha č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM
   b) Príloha č. 2 – Špecifikácia aplikačných modulov IS DCOM
   c) Príloha č. 3 – Katalóg služieb IS DCOM
   d) Príloha č. 4 – Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia
   e) Príloha č. 5 – Preberací protokol
   f) Príloha č. 6 – Dotazník vyplnený elektronicky na web stránke www.zdruzeniedeus.sk
5. DEUS si vyhradzuje právo zmeniť obsah *Prílohy č. 1 až 4* tejto Zmluvy počas jej trvania. V prípade zmeny podľa predchádzajúcej vety je DEUS povinný písomne informovať Používateľa o plánovanej zmene aspoň 30 dní vopred. Používateľ má právo vypovedať Zmluvu s jednomesačnou výpovednou dobou do začiatku platnosti nového znenia *Prílohy č. 1* až *4* tejto Zmluvy. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Používateľa Poskytovateľovi a počas jej trvania sú v platnosti prílohy tejto Zmluvy v poslednom platnom a účinnom znení dohodnutom medzi Zmluvnými stranami. V prípade, ak Používateľ Zmluvu nevypovie v uvedenej lehote, nové znenie *Prílohy č. 1 až 6* tejto Zmluvy sa pre neho stávajú záväznými.
6. Používateľ ako správca informačného systému verejnej správy podpisom tejto Zmluvy v zmysle ust. § 3 ods. 5 zákona o IS VS splnomocňuje Poskytovateľa k prevádzkovaniu informačného systému verejnej správy. Poskytovateľ týmto udelené plnomocenstvo prijíma v plnom rozsahu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna a slobodná, a prejavy vôle obidvoch Zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu Zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve Zmluvné strany podpisujú.

Poskytovateľ:

V Bratislave dňa _____

[redacted]

Ing. Adrián Belánik
výkonný riaditeľ

DataCentrum elektronizácie
územnej samosprávy Slovenska (DEUS)

Používateľ:

V Veľkom Cetíne dňa 31. 10. 2014

[redacted]

DEUS DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska

ZDRUŽENIE MIEST A OBCI SLOVENSKA

MINISTERSTVO FINANCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY